

Six Syndrome Jing Fang

Medical Intake Form

(formularz wywiadu medycznego)

Patient Name: (nazwisko pacjenta)	Age: (wiek)	Date: (data)
--------------------------------------	----------------	-----------------

1. Main Complaint:
(główna dolegliwość) _____

Length of time?
(od jakiego czasu?) _____

What conditions alleviate the symptoms?
(jakie okoliczności łagodzą objawy?) _____

What conditions worsen the symptoms?
(jakie okoliczności nasilają objawy?) _____

Western Diagnosis:
(zachodnia diagnoza) _____

Western Medications:
(przyjmowane leki) _____

Past surgery:
(przebyte operacje:) _____

Short Medically Related History:
(krótka historia choroby) _____

2. Physical Pain, Location:

(ból, miejsce bólu:)

- Sharp (ostry)
- Dull (tępy)
- Pricking (kłujący)
- Fixed/static (umiejscowiony)
- Moveable (przemieszczający się)
- Radiating (promieniujący)
- Oppression (ucisk)
- Soreness (bolesność)
- Weakness (słabość)
- Tightness (napięcie)

3. Muscle cramping locations/frequency:

(skrócze mięśni, lokalizacja/częstotliwość)

4. Tremors locations/frequency:

(drżenia lokalizacja/częstotliwość)

5. Skin disorders, location:

(problemy skórne, umiejscowienie)

- Numbness (drętwienia)
- Itching (swędzenie)
- Scaling (łuszczenie się)
- Dryness (suchość)
- Rashes (swędzenie)
- Electric (ból elektryczny)
- Pus boil (czyraki ropne)
- Oiling (tłusta skóra)
- Stubborn sores (niegojące się rany)

- Cracking (pękanie)

6. Abnormal Sweating Condition.

(pocenie się odbiegające od normy)

- Sweating after eating (pocenie się po jedzeniu)
- Spontaneous sweating (spontaniczne poty)
- Excessive sweating (nadmierne poty)
- Night Sweating (nocne poty)
- Lack of Sweating (brak pocenia się)

Location: (lokalizacja) _____

7. Aversion or dislike of weather conditions:

(awersja/niechęć do pewnych warunków pogodowych)

- Aversion to Wind (niechęć do wiatru)
- Aversion to cold (niechęć do zimnego)
- Aversion to dampness (niechęć do wilgotnego)
- Aversion to heat (niechęć do gorąca)
- Dislike air condition or drafts (niechęć do klimatyzacji i przeciągu)
- Dislike cold inside or outside (niechęć do zimna wewnątrz lub na zewnątrz)
- Dislike damp or rainy weather (niechęć do wilgotnej lub deszczowej pogody)
- Dislike summer and can't stand the hot weather (niechęć do lata i niemożność zniesienia gorącej pogody)

8. Subjective feeling of the body and limbs: (subiektywne odczucie temperatury w ciele i kończynach)

Body feels (odczucie w ciele)

- freezing (lodowate)
- cold (zimne)

- normal (normalne)
- warm (ciepłe)
- hot (gorące)

Upper Limbs feel: hands and/or arms

(odczucie w górnych kończynach dłonie i/lub całe ręce)

- freezing (lodowate)
- cold (zimne)
- normal (normalne)
- warm (ciepłe)
- hot (gorące)

Lower Limbs feel: (feet and/or legs)

(odczucie w dolnych kończynach - stopy i/lub całe nogi)

- freezing (lodowate)
- cold (zimne)
- normal (normalne)
- warm (ciepłe)
- hot (gorące)

9. Cough and wheezing (kaszel i świsty)

- dry cough (suchy kaszel)
- profuse phlegm (obfity śluz)
- with scant phlegm (z odrobiną śluzu)
- easy to expectorate (łatwy do odkusztuszenia)
- hard to expectorate (trudny do odkusztuszenia)
- difficult to lie down (trudność, gdy pozycja leżąca)
- yellow phlegm (żółty śluz)
- white phlegm (biały śluz)
- foaming (piana w ustach)
- excessive salivation (nadmierne ślinienie się)

10. Dryness (suchość)

- mouth (ust)
- throat (gardła)
- eyes (oczu)
- nose (nosa)
- ears (uszu)

11. ENT:

Blurry vision	Poor vision	Floaters	Photophobia
Blocked sinus	Runny nose	Sneezing	Post nasal drip
Tinnitus	Deafness	Poor hearing	Ear pain
Mouth ulcers	Painful gums	Gum ulcers	Tongue pain

12. Taste in mouth (smak w ustach)

- neutral (neutralny)
- bitter (gorzki)
- salty (słony)
- sweet (słodki)
- metallic (metaliczny)
- sticky (lepki)
- unclean (nieświeży)
- abnormal (nietypowy)

13. Thirst (pragnienie)

- not thirsty (brak pragnienia)
- thirsty for cold drinks (chęć picia zimnych napojów)
- thirsty for warm/hot drinks (chęć picia ciepłych i gorących napojów)
- thirsty but doesn't drink (pragnienie, ale niemożność picia dużo)
- drinking causes bloating (picie powoduje wzdęcia)
- drinking causes nausea (picie powoduje nudności)
- drinking does not quench thirst (picie nie gasi pragnienia)
- thirst at night (picie w nocy)
- 4 to 8 cups of liquid a day (4 do 8 szklanek płynu dziennie)
- Less than 4 cups a day (mniej niż 4 szklanki dziennie)
- More than 8 cups a day (więcej niż 8 szklanek dziennie)
- Alcohol habits (uzależnienie od alkoholu)
- 1 glass a day (1 kieliszek dziennie)
- Less than 1 glass a day (mniej niż kieliszek dziennie)

- More than 1 glass a day (więcej niż kieliszek dziennie)
- Coffee/ day? (ilość kaw dziennie)
- Green Tea? (zielona herbata?)
- Energy drinks? (napoje energetyzujące?)
- Other? (inne?)

14. Appetite: (apetyt)

- Good appetite (dobry apetyt)
- Low Appetite (słaby apetyt)
- No Appetite (brak apetytu)
- Big Appetite (wilczy apetyt)
- Bloating after eating (wzdęcia po jedzeniu)
- Pain after eating (ból po jedzeniu)
- Gas after eating (gazy po jedzeniu)
- Glomus after eating (uczucie kuli po jedzeniu)

15. Eating habits: (nawyki jedzeniowe)

- Three meals a day (trzy posiłki dziennie)
- Two meals a day (dwa posiłki dziennie)
- One meal a day (jeden posiłek dziennie)
- More than 3 meals a day (więcej niż 3 posiłki dziennie)
- Big meals (wielkie porcje)
- Small meals (małe porcje)
- Snacks only (tylko przekąski)
- Smoothie only (tylko smoothy)
- Vegan (vaganin)
- Vegetarian (vegetarianin)
- Paleo (dieta paleo)
- No restriction (brak ograniczeń dietetycznych)
- Food Allergies? (alergie pokarmowe?)
- Common Diet: (przeciętny posiłek)
- Breakfast (śniadanie)

- Lunch (obiad)
- Dinner (kolacja)
- List items: (lista produktów)
- Supplements List: (lista suplementów)

16. Abdominal pain: (Ból brzucha)

- Upper abdomen (nadbrzusze)
- Middle abdomen (okolice pępka)
- Lesser abdomen (podbrzusze)
- Whole abdomen (cały brzuch)
- Tensed pain (ból z napięciem)
- Stabbing pain (kłujący ból)
- Distension (rozpieranie)
- Dull pain (tempy ból)

17. Urine: (mocz)

- Less than 4 times a day (mniej niż 4 razy dziennie)
- 4 to 6 times a day (4 do 6 razy dziennie)
- Over 6 times a day/frequent (ponad 6 razy dziennie)
- Night urination Times? (sikanie w nocy, ile razy?)
- Painful (bolesne)
- Urgent (nagłe)
- Profuse (obfite)
- Scant (skąpe)
- Dark Yellow (ciemno żółty)
- light yellow (jasno żółty)
- Clear (bezbarwny)
- Red/pink (czerwony/różowy)
- Interrupted (przerywany strumień)
- Smooth (gładko)
- Hesitant (trudność z rozpoczęciem sikania)
- Thin (cienki strumień)

18. Stool: (stolec)

- Formed (uformowany)
- Loose (luźny)
- Liquid (wodnisty)
- Dry (suchy)
- Sticky (klejący się do muszli)
- Bloody (z krwią)
- Difficult (trudność z oddaniem stolca)
- Forceless (bez siły)
- Incomplete (niepełny)
- Painful (bolesny)

Frequency: ___times a day, or one bowel movement every ____ days

Częstotliwość: _____razy dziennie lub 1 wypróżnienia na _____dni.

19. Palpitations: Yes/ No (palpitacje: tak/nie)

- Frequency (częstotliwość)
- Duration (czas trwania)
- Day or Night (w dzień czy w nocy)
- Painful (bolesność)

20. Vertigo: Yes/No (zawroty głowy: tak/nie)

- Frequency (częstotliwość)
- Duration (czas trwania)
- Day or Night (w dzień czy w noc)
- Need to sit? (potrzeba usiąść)

21. Sleep (sen):

- Good (dobry)
- Superficial/light (płytki/lekki)
- Deep (głęboki)
- Poor (słaby)

Length (długość):

- Less than 2hrs (mniej niż 2 godziny)
- 2 to 4 hours (od 2 do 4 godzin)
- 4 to 6 hours (od 4 do 6 godzin)
- Over 6 hours (ponad 6 godzin)

Conditions:

- Difficult to fall asleep (trudność z zaśnięciem)
- Wakes up easily (łatwo się wybudza)
- Dreamful (sen pełen snów)
- Wakes up tired (wstaje zmęczony)
- Interrupted due to pain (sen przerywany przez ból)
- Interrupted due to thoughts (przerywany przez natłok myśli)
- Interrupted due to urination (przerywany przez chęć oddania moczu)
- Interrupted due to _____
(przerywany z powodu)

22. General Emotions: (przeważające emocje)

- Happy (szczęśliwy)
- Content (zadowolony)
- Numb (odrętwiały)
- Sensitive (wrażliwy)
- Sad (smutny)
- Discontent (niezadowolony)
- Depressed (zdepresjonowany)
- Disconnected (nieobecny)
- Easily irritable (drażliwy)
- Aggressive (agresywny)
- Easily angered (łatwo wpadający w gniew)
- Emotional (emocjonalny)

Other: (inny:)

23. Women Disorders (zaburzenia kobiece)

- Leucorrhea (upławy)
 - Profuse (nadmierne)
 - Strong smell (o silnym zapachu)
 - Scant (skąpe)
- Vaginal dryness (suchość pochwy)
- Vaginal itchiness (swędzenia pochwy)
- Vaginal pain (ból pochwy)
- Vaginal sores (owrzodzenia pochwy)
- Low libido (niskie libido)
- Excessive libido (nadmierne libido)
- Breast pain (ból piersi)
- Breast Lumps (grudki w piersiach)
- Uterine fibroids (włókniaki macicy)
- Ovarian cyst (cysty na jajnikach)
- Thick endometrium (grube endometrium)
- Pelvic pain (ból miednicy)

24. Menstrual Conditions (zaburzenia menstruacji):

- Regular (regularna)
- Irregular (nieregularna)
- Early (krótki cykl)
- Late (długi cykl)
- Every __ months (co ____ miesiące)
- Painful lesser abdomen (bolesność podbrzusza)
- Sore lower back (obolała część lędźwiowa)
- Pain radiating in the legs (ból promieniujący do nóg)
- Abdominal Bloating (wzdęte podbrzusze)
- Soreness of the breast (tkliwość piersi)
- Acne (trądzik)

- Cold low back, abdomen (zimna część lędźwiowa, podbrzusze)
- Mood fluctuation (zmiany nastroju)
- Spontaneous sweating (nagłe poty)
- low appetite or nausea (słaby apetyt lub nudności)

Bleeding Time (czas trwania krwawienia):

- Bleeding less than 3 days (krwawienie krótsze niż 3 dni)
- From 3 to 5 days (od 3 do 5 dni)
- Bleeding over 5 days (krwawienie powyżej 5 dni)
- Spotting (plamienia)
- Non stop (bez przerwy)

Blood condition (krew menstruacyjna):

- Red (czerwona)
- Brown (brązowa)
- Dark (ciemna)
- Light (jasna)
- Scant (skąpa)
- Profuse (obfita)
- With clots (ze skrzepami)

25. Male Disorders (problemy męski):

- Prostatic fluid in urine (wydzielina prostaty w moczu)
- Scrotal itching (swędzenie moszny)
- Scrotal dampness (wilgotna moszna)
- Scrotal pain (ból moszny)
- Perineal soreness (tkliwość krocza)
- Excessive Libido (nadmierne libido)
- Premature ejaculation (przedwczesna ejakulacja)
- ___ / week, month (___/tydzień, miesiąc)
- Low Libido (niskie libido)
- Soft Erections (słabe erekcje)

- Impotence (impotencja)
- Duration:
- Spermatorrhea
- ___ / week, month
- Duration:
- Infertility
- Low Sperm Motility
- Low Sperm quality